

TWOJA

~~MOJA~~ DROGA  
DO GULAGU





Warszawa - Magadan: 12 000 km

KARAGANDA

MOSKWA

WOKUTA

MAGADAN

Kartag

Z S R R

Ozertag

Magistrala  
Bajkalska - Amurska

Kotyma

Autostrada  
Moskwa - Minsk

Sotawiedkiele  
Waspn

RZYM

BRATYSŁAWA

WARSZAWA

PRAGA

BERLIN

LONDYN

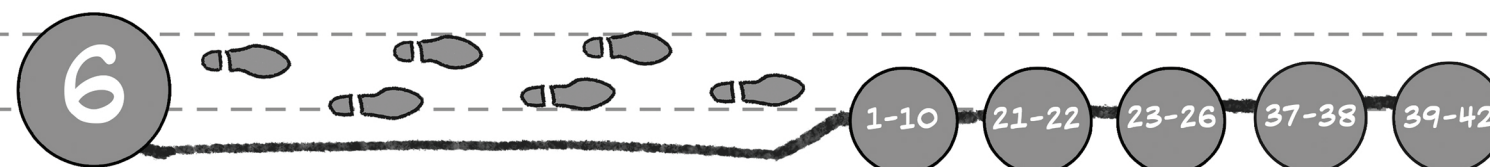
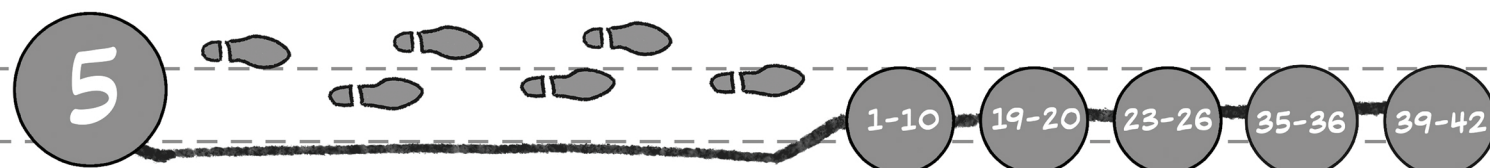
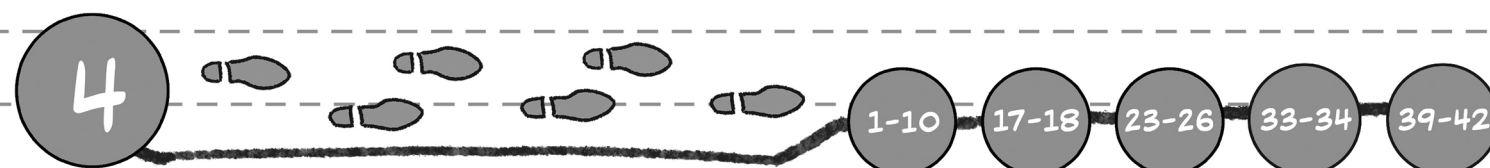
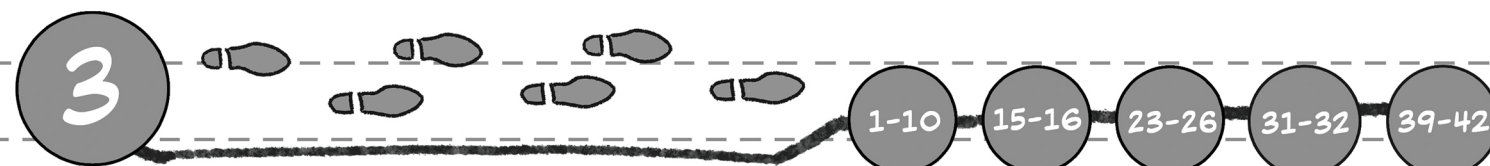
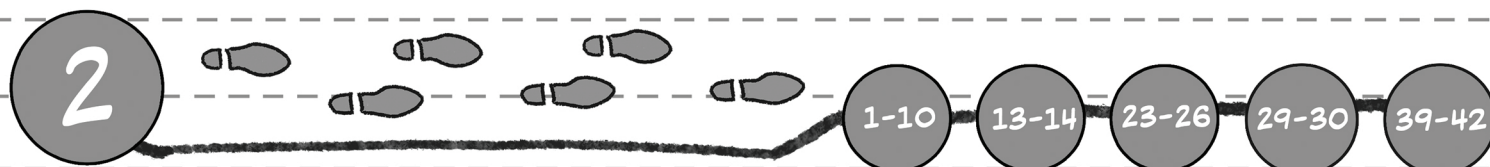
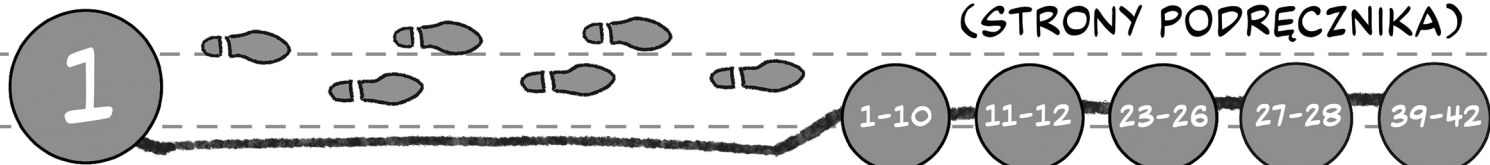
PARYŻ

Twoja droga do Gulagu prowadzi właśnie tędy:


NUMER GRUPY

KOLEJNE KROKI

(STRONY PODRĘCZNIKA)



DO PRACY Z KOMIKSEM POTRZEBNY BĘDZIE TABLET LUB TELEFON KOMÓRKOWY Z APLIKACJĄ "GULAG XR", KTÓRĄ MOŻNA ZAINSTALOWAĆ Z GOOGLE PLAY/APP STORE.



CZEŚĆ, JESTEM SZCZEPAN.  
ROSIĄ INTERESUJĘ SIĘ OD CZASÓW  
SZKOŁY ŚREDNIEJ I UWIELBIAM  
TAM JEŹDZIĆ.

W SWOICH PODRÓŻACH PO  
ROZLEGŁEJ ROSJI CZĘSTO  
NAPOTYKAŁEM NA MIEJSCA  
ZWIĄZANE Z GUŁAGIEM.



ZACZAŁEM SIĘ ZASTANAWIAĆ,  
JAK TO SIĘ STAŁO, ŻE TAK DUŻO  
WIEMY O NAZISTOWSKICH OBOZACH  
ZAGŁADY, ALE PRAWIE  
NIC O GUŁAGU?

ZACZAŁEM  
WIĘC SZUKAĆ.

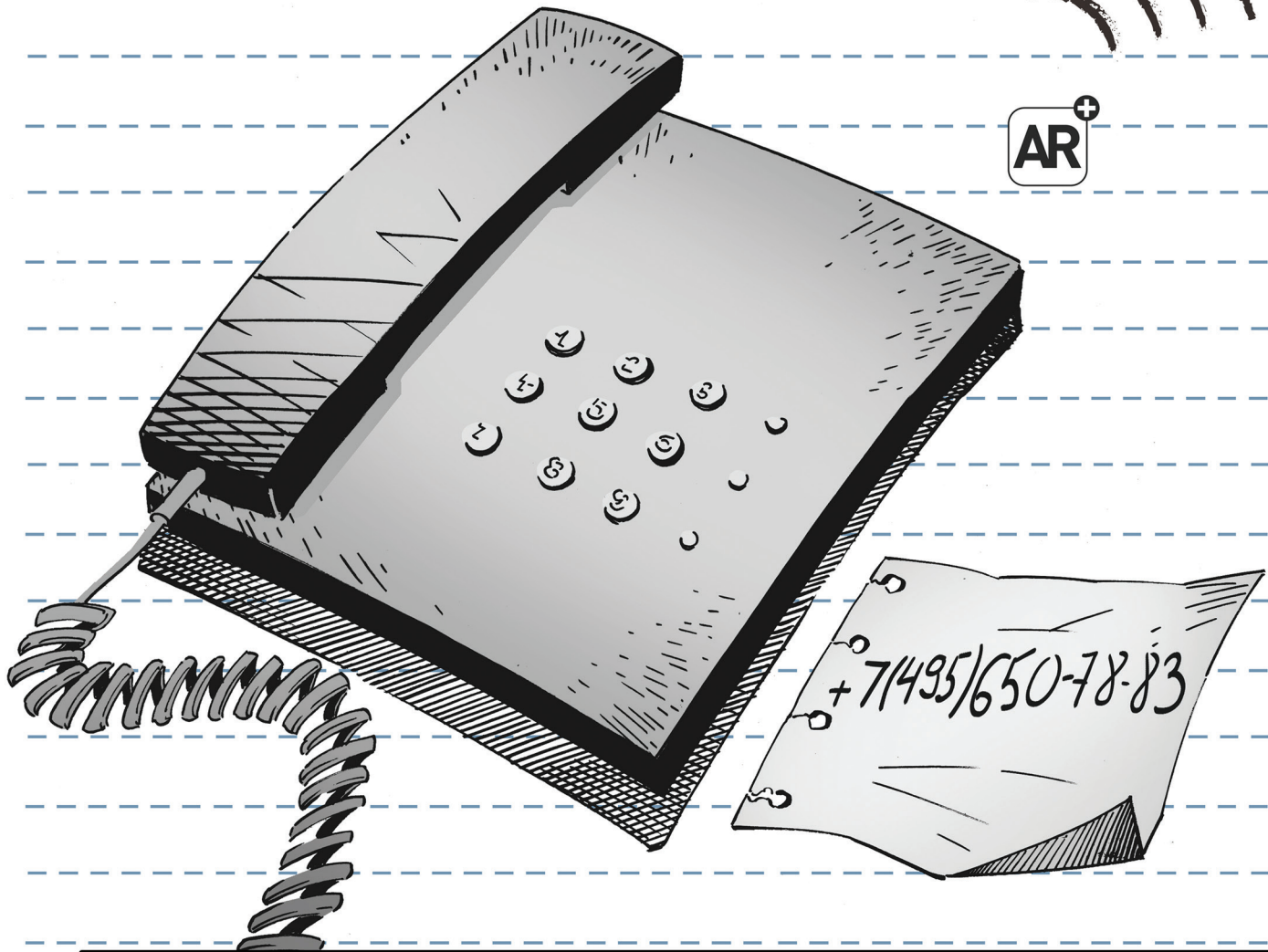
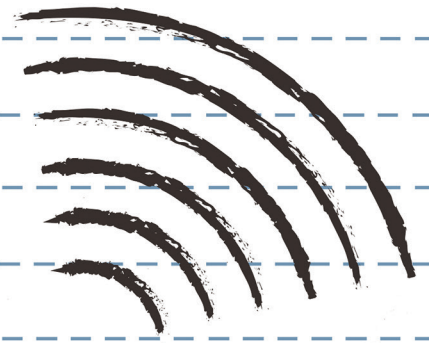
GULAG

5 stycznia

Zaczynam na poważnie zajmować się Gulagiem.

Wyznaczam sobie pierwsze zadania:

- 1) Sprawdzić liczbę obozów
- 2) Wypożyczyć z biblioteki książki A. Solżenicyna
- 3) Skontaktować się ze Stowarzyszeniem Memoriał



## TWOJE ZADANIE

SKIERUJ SWÓJ TABLET LUB TELEFON KOMÓRKOWY Z APLIKACJĄ NA ZDJĘCIE TELEFONU Z IKONĄ AR I POSŁUCHAJ WYWIADU SZCZEPANA Z PRACOWNIKIEM ROSYJSKIEGO STOWARZYSZENIA MEMORIAŁ, KTÓRE OD DAWNA ZAJMUJE SIĘ TEMATYKĄ GULAGU. ZAPISZ TRZY NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE, KTÓRYCH DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ Z ROZMOWY.



BIBLIOTEKA, DWA DNI PÓZNIJ...



PRZEPRASZAM, CZY ZAMIERZASZ WYPOŻYCZYĆ TĘ KSIĄŻKĘ?

TAK, POTRZEBUJĘ JĄ.



CZEŚĆ NINA, TU SZCZEPAN, SPOTKALISMY SIĘ W BIBLIOTECE. OBIECAŁEM, ŻE ZADZWONIĘ. JUŻ ZWRÓCIŁEM KSIĄŻKĘ.

MIESIĄC PÓZNIJ...

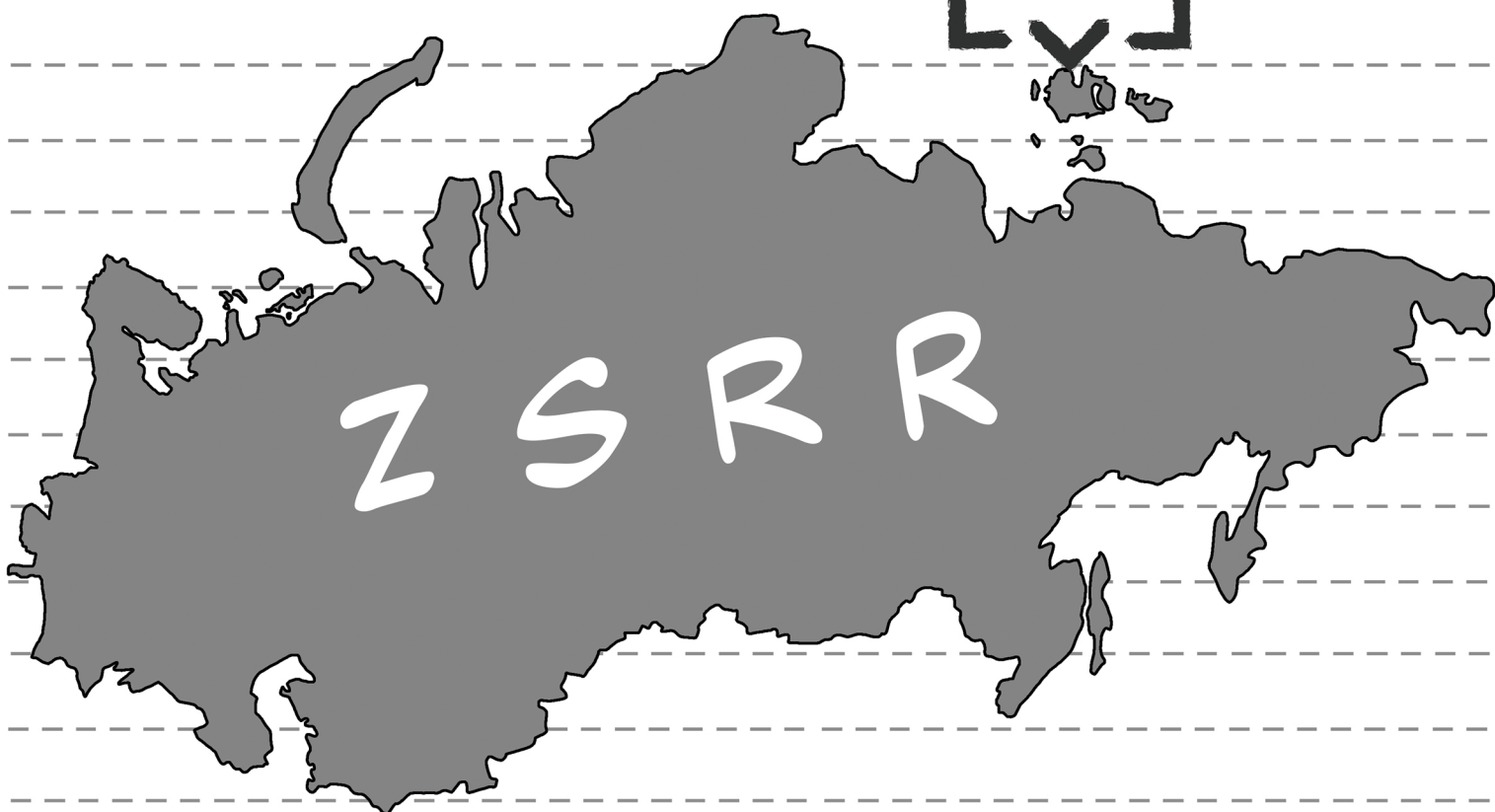
DOWIEDZIAŁEM SIĘ CIEKAWEJ RZECZY. CZY WIESZ, ŻE WIELU NASZYCH OBYWATELI TRAFIŁO DO GUŁAGU?

NAPRAWDĘ? NIE MIAŁAM O TYM POJĘCIA!

20 lutego

Zaskoczyło mnie, że Gulag to nie tylko obozy, ale cały system represji.  
Kopalnie, wyrąb lasów, koleje, kanały, tamy = praca niewolnicza

Ile było tych obozów?



## TWOJE ZADANIE



ZAPISZ TRZY NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE, KTÓRYCH SIĘ DOWIEDZIAŁEŚ.

KILKA DNI PÓŹNIEJ...

DZIEŃ DOBRY, DZIĘKUJĘ,  
ŻE ZNALAZŁ PAN DLA  
MNIE CZAS.

MYŚLAŁEM,  
ŻE NIKOGO  
JUŻ NIE  
OBCHODZĄ  
NASZE  
CIERPIENIA  
W GUŁAGU.

TO BYŁO TUTAJ.  
MARTWA DROGA.

SPĘDZIŁEM TAM  
W NIEWOLNICZEJ  
PRACY 10 LAT,  
KAŻDEGO DNIA  
MYŚLAŁEM, ŻE  
TO JUŻ MÓJ  
OSTATNI DZIEŃ.

DLA KOGOŚ, KTO TEGO NIE DOŚWIADCZYŁ  
I NIE WIE, JAK TO BYŁO W OBOZACH,  
NIE DOŚWIADCZYŁ ZIMNA, MROZU I CIĘŻKIEJ  
PRACY, TO CAŁKOWICIE NIWYOBRAŻALNE...

CIEKAWIE CZY COŚ JESZCZE  
ZOSTAŁO Z TYCH OBOZÓW?

PEWNIENIE MOŻNA  
BY TO SPRAWDZIĆ  
V GOOGLE  
EARTH...



3 marca

Odwiedziłem świadka tamtych wydarzeń.

Pan Vladimir, więzień:

1945-1949 Workuta

1949-1953 Kolej do Szarki (Martwa Droga)

1953-1955 Norylsk

Wspomniał, że w obozie byli też obywatele innych krajów europejskich.



## TWOJE ZADANIE



CO OZNACZAJĄ POSZCZEGÓLNE LICZBY I W JAKI SPOSÓB ODNOSZĄ SIĘ DO SOWIECKICH REPRESJI? ZAPISZ SWOJE WNIOSKI I HIPOTEZĘ:

Postanowitem tam pojechać i zobaczyć pozostałości po kolei i obozach wokół niej.



NIE UWIERZYSZ, CZEGO SIĘ DOWIEDZIAŁEM...  
TE OBOZY WCIAŻ TAM SĄ! MUSZĘ TAM  
POJECHAĆ, CHOĆ TO BARDZO DALEKO,  
GŁĘBOKO W TAJDZE NA PÓŁNOCY SYBERII...

WOW,  
POJECHAŁABYM  
Z TOBĄ!

NO TAK, W SUMIE  
TO STUDIujesz  
ARCHEOLOGIE,  
PRAWDA? WIĘC  
JEDŹ ZE MNĄ!



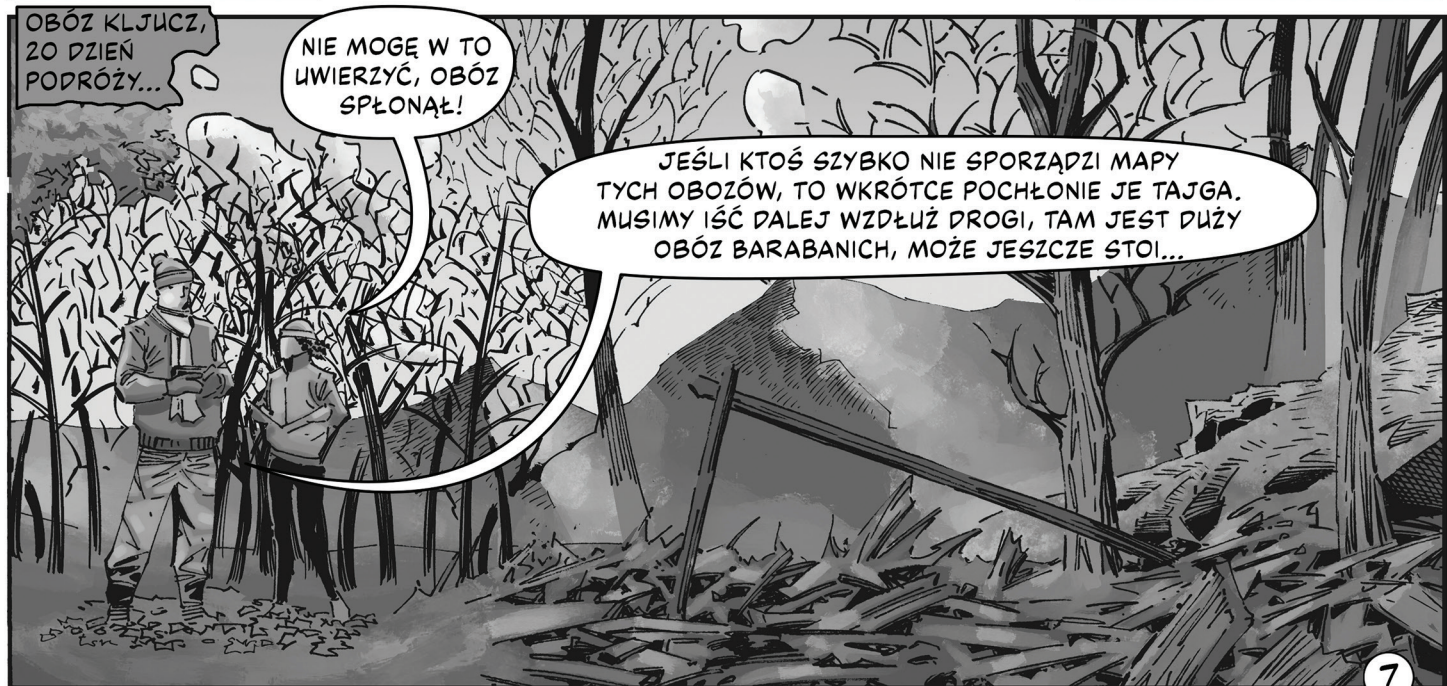
PIĄTY DZIEŃ PODRÓŻY...



DZIESIĄTY DZIEŃ PODRÓŻY...



CZTERNASTY DZIEŃ PODRÓŻY...



OBÓZ KLJUCZ,  
20 DZIEŃ  
PODRÓŻY...

NIE MOGĘ W TO  
UWIERZYĆ, OBÓZ  
SPŁONAŁ!

JEŚLI KTOŚ SZYBKO NIE SPORZĄDZI MAPY  
TYCH OBOZÓW, TO WKRÓTCE POCHŁONIE JE TAJGA.  
MUSIMY IŚĆ DALEJ WZDŁUŻ DROGI, TAM JEST DUŻY  
OBÓZ BARABANICH, MOŻE JESZCZE STOI...

27 sierpnia

Nigdy nie czułem się tak ciasno, tak zagubiony w naszym lesie. Tajga to doświadczenie, to moc. Jest nieprzenikniona, szybko się w niej zgubisz: wszędzie brzozy, brzozy, brzozy. A w środku nagle pojawia się lokomotywa. A nieco dalej pierwszy obóz. Po 14 dniach podróży dotarliśmy wreszcie do nasypu Martwej Drogi i obozu Kljucz. Niestety, niedawno sponał. Szybko zmieniliśmy plany i pojechaliśmy do obozu Barabanicha.

Wielkie rozczarowanie!



## TWOJE ZADANIE



CO MÓWI OBECNY STAN KOLEI? CO SIĘ TU STAŁO I DLACZEGO? POSTAW HIPOTEZĘ I ZAPISZ JĄ TUTAJ:

ŁAGIER BARABANICHA, TYDZIEŃ PÓŹNIEJ...

TO NIESAMOWITE,  
ŻE PO TYLU LATACH  
NADAL JEST W TAKIM  
STANIE!

PRZYŁACZA  
MNIE TO.

ODNOŚĘ  
WRAŻENIE, JAKBY  
JESZCZE W CZORAJ  
MIESZKALI TU  
WIĘZNIOWIE...

ZOSTAŁO JESZCZE  
TROCHE SPRZĘTU!

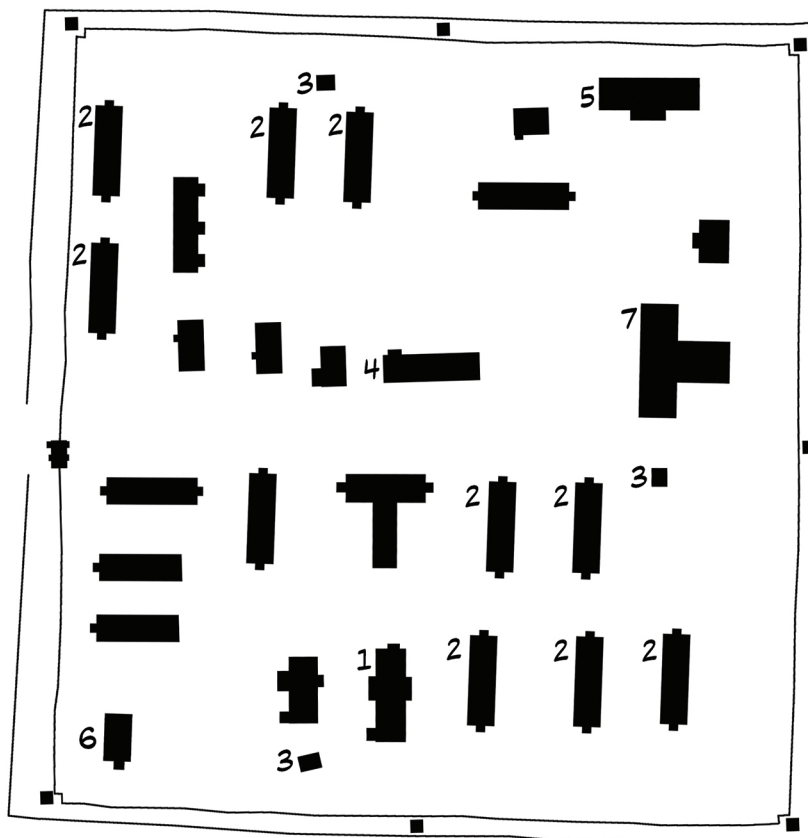
DAJ SPOKÓJ, NIE MAMY DUŻO  
CZASU, LADA DZIEŃ MOŻE ZACZAĆ  
PADAĆ ŚNIEG I WTEDY NIC NIE  
BĘDIEMY MOGLI ZROBIĆ.

tagier Barabanicha, tydzień później.

3 września

W końcu znaleźliśmy miejsce, w którym możemy jeszcze coś odwzorować.

To jak coś z powieści science fiction, gdzie cywilizacja po prostu z dnia na dzień gdzieś znika. Wszystkie przedmioty i atrybuty zwykłego życia pozostają, ale ludzie znikają.



## TWOJE ZADANIE



ZASTANÓW SIĘ, KTÓRA LICZBA ODPOWIADA DANEMU TYPOWI BUDYNKU I ZANOTUJ SWOJĄ HIPOTEZĘ.

BUDYNEK ADMINISTRACYJNY

BARAK DLA WIĘŹNIÓW

LATRYNY

UMYWALNIA

SZPITAL

IZOLATKA

JADALNIA I KLUB

TWOJA DROGA DO GŁĘZAGU PROWADZI DALEJ TĘDY

- 1..... (11-12) (23-26) (27-28) (39-42)
- 2..... (13-14) (23-26) (29-30) (39-42)
- 3..... (15-16) (23-26) (31-32) (39-42)
- 4..... (17-18) (23-26) (33-34) (39-42)
- 5..... (19-20) (23-26) (35-36) (39-42)
- 6..... (21-22) (23-26) (37-38) (39-42)

JEST TU WIELE MAŁYCH POMIESZCZEŃ, NA PEWNO NIE BYŁ TO BARAK DLA WIEŹNIÓW.

TAM JEST SKARBIEC!

I LEŻĄ TU JAKIEŚ RESZTKI DOKUMENTÓW.

TO WYGLĄDA JAK KARTOTEKA...

ZNALAZŁAM KARTY WIEŹNIÓW. CHODŹ TU!

TO NA PEWNO BUDYNEK ADMINISTRACYJNY!

DOKUMENT JEST JEŠCZE TROCHĘ CZYTELNY, SPRÓBUJMY GO ROZSZYFROWAĆ.

ZROBIĘ ZDJĘCIA TEGO WSZYSTKIEGO...

ZMIERZMY TE POMIESZCZENIA! CHCEMY PRZECIEŻ ZROBIĆ MODEL 3D OBOZU W WIRTUALNEJ RZECZYWIŚTOŚCI.

PSTRYKI!

PSTRYKI!

PSTRYKI!

Budynek administracyjny

4 września

Znaleźliśmy budynek administracyjny obozu. A nawet zachowaną kartotekę więźniów, a w niej wiele ciekawych dokumentów.

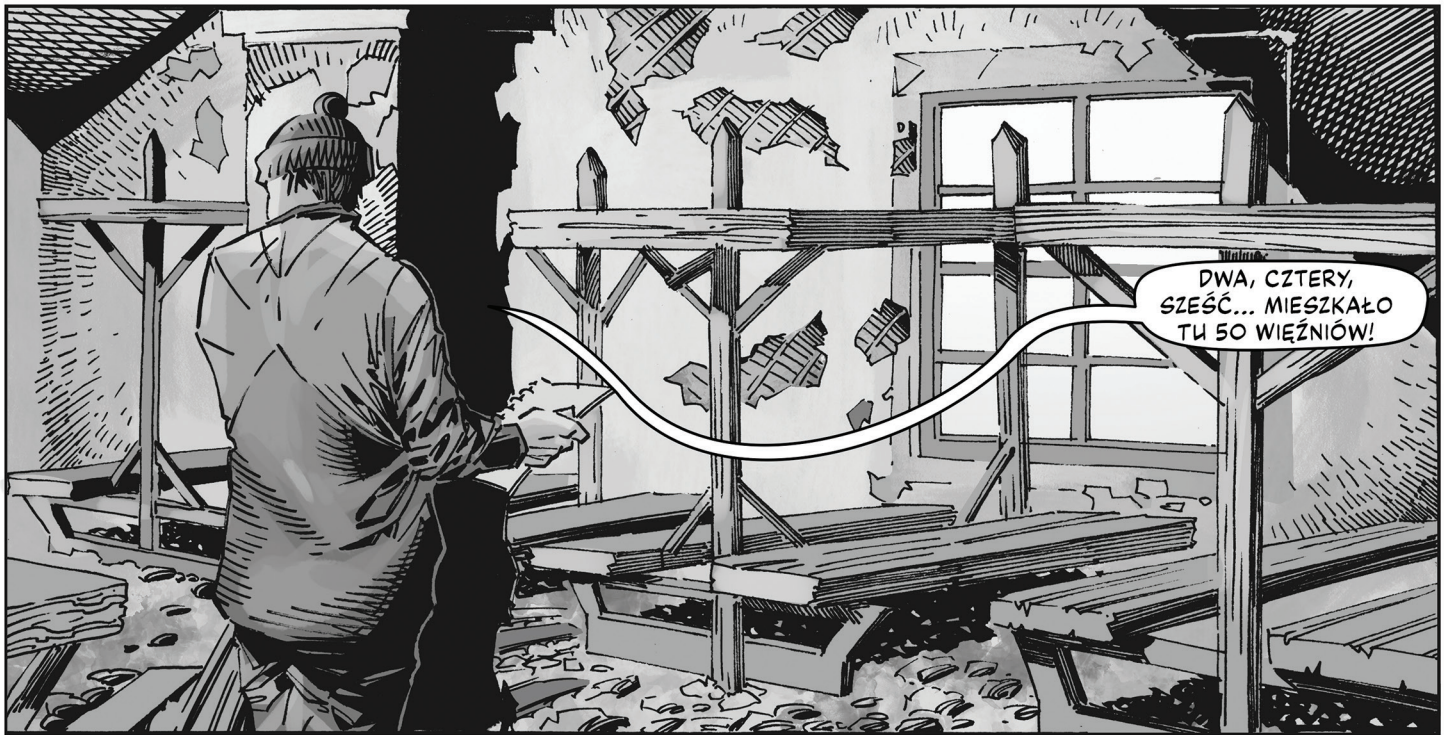
AR<sup>+</sup>



## TWOJE ZADANIE



NAPISZ TU, JAKICH INFORMACJI O ŻYCIU WIĘŹNIA W OBOZIE DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ Z DOKUMENTU.



DWA, CZTERY, SZEŚĆ... MIESZAŁO TU 50 WIEŹNIÓW!



ZA ŚCIANĄ JEST DOKŁADNIE TAKI SAM POKÓJ.



I KOLEJNE 50 ŁÓZEK.



MIELI TYLKO TEN JEDEN MAŁY PIECYK NA CAŁY POKÓJ.



HEJ, TEN TUTAJ ODSIEDZIAŁ 8 LAT ZA KRADZIEŻ.

Вестерн  
Динор Франгелу  
1920,  
№ 070699 с.м.д.м.м.  
19.09.97. Казей 30.01.97.

A JEGO SĄSIAD MIAŁ PARAGRAF 58, CZYLI WIEZIEN POLITYCZNY. WIEŹNIOWIE POLITYCZNI W TYM SAMYM MIEJSCU CO PRAWDZIVI PRZESTĘPCY... UH!



SPÓJRZ NA TO...

POKAŻ.

TU JUŻ JEST ZIMNO JAK W PSIARNI, A TO DOPIERO WRZESIEŃ

NIE WYOBRAŻAM SOBIE TU CAŁEJ ZIMY.



Znaleźliśmy w baraku część płaszcza i zastanawialiśmy się, jak oni byli w stanie wytrzymać tu zimę. Przypomniało mi się, co o Gutagu napisał Wartan Szatamow w swoich Opowiadaniach kotyńskich: "Gdy temperatura spada poniżej  $-50^{\circ}\text{C}$ , plwociny zamarzają w locie. Plwociny zamarzały już 14 dni..."

Zima trwa tu 9 miesięcy w roku, a w styczniu i lutym temperatury spadają nawet poniżej  $-50^{\circ}\text{C}$ .



## TWOJE ZADANIE



OKREŚL, CZYM JEST MODEL 3D OBIEKTU ZNALEZIONEGO W BARAKU I DO CZEGO SŁUŻY. POSTAW HIPOTEZĘ I ZAPISZ JĄ TUTAJ:

A TO BYŁA  
JADALNIA!

NIE MA TU ZBYT WIELU STOŁÓW, NA  
PEWNO NIE ZMIĘŚCIBY TU WSZYSTKICH  
WIĘZNIÓW NARAZ.

JADALNIA SŁUŻYŁA  
RÓWNIEŻ JAKO SALON.

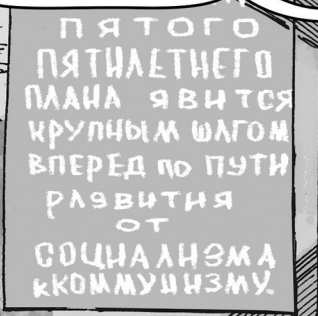
JAK MYŚLISZ,  
DLACZEGO?

SĄ TAM POZOSTAŁOŚCI PO  
TABLICACH OGŁOSZENIOWYCH.  
TU JEST NAPISANE..

NIEŻŁA  
PROPAGANDA...

... „POPRCZ  
PEŁNĄ POŚWIĘCENIA  
PRACĘ POWRÓCIMY  
DO RODZINY  
ROBOTNICZEJ.

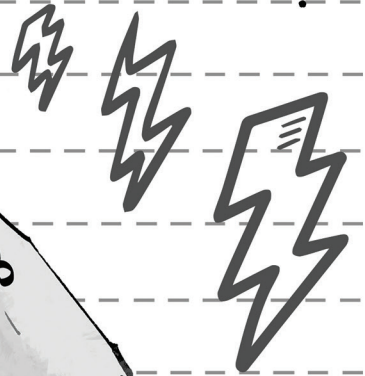
TO BYŁA KUCHNIA, TU SĄ  
GARNKI DO ZUPY - BALANDY.



W jednym z największych baraków znajdowała się kuchnia i jadalnia, która pełniła również funkcję salonu. Mieli tylko dwa ogromne kotle przeznaczony do gotowania wszystkich posiłków. Podstawą żywienia była kasza lub zupa, którą nazywano balandą.

AR<sup>+</sup>

CZY COŚ JESZCZE?



1. DO GARNKA WŁÓŻ ZGNIĘŁĄ LUB ROBACZYWĄ KASZĘ.
2. NIE MYJ, UGOTUJ W WODZIE.
3. DODAJ TROCHĘ DOWOLNYCH ZGNIĘTYCH WARZYW LUB ZEPSUTYCH RYB.
4. ZUPĘ PODAWAJ W ALUMINIOWEJ MISCE, NAJLEPIEJ SCHŁODZONEJ.

**TWOJE ZADANIE**

OKREŚL, CZYM JEST MODEL 3D OBIEKTU ZNALEZIONEGO W BARAKU I DO CZEGO SŁUŻY. I ZAPISZ SWOJĄ HIPOTEZĘ:



HEJ, TU JEST  
DUŻO FIOLEK...

TAM SĄ ŁÓŻKA, TO  
MUSIAŁ BYĆ SZPITAL.



CHWILE  
PÓŹNIEJ...

CIEKAWIE DO CZEGO  
SŁUŻYŁY TE BUDYNKI?

JA SPRAWDZĘ  
TEN PO LEWEJ, A TY  
SPRAWDŹ TEN DRUGI.



TO SĄ LATRYNY!  
MASAKRA. ZERO  
PRYWATNOŚCI.



TO MUSI BYĆ  
UMYWALNIA LUB  
ŁAŹNIA PAROWA.

ZOBACZ, CO ZNALAZŁEM  
W UMYWALNI. JAK MYŚLISZ,  
CO TO JEST?

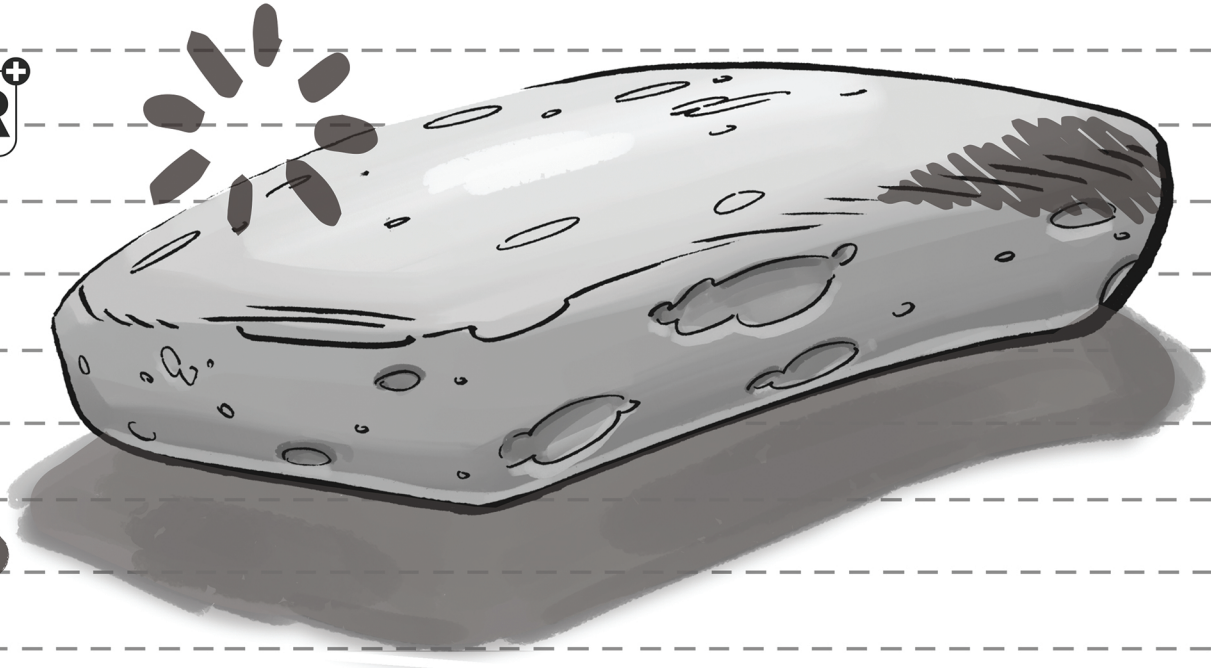
Szpital, latryny, umywalnia

7 września

Po obejrzeniu latryn i umywalni doszliśmy do wniosku, że najwyraźniej w obozie nie przywiązywano zbyt dużej wagi do higieny. Choroby i pasożyty musiały być tu w pełnym rozkwicie...

Z czym najczęściej przychodzili ci ludzie?

AR<sup>+</sup>



## TWOJE ZADANIE



OKREŚL, CZYM JEST MODEL 3D OBIEKTU ZNALEZIONEGO W BARAKU I DO CZEGO SŁUŻY.  
I ZAPISZ SWOJĄ HIPOTEZĘ:



TEN MAŁY DOMEK TAM, TO  
BYŁ KOJEC DLA PSA?

CHYBA TAK,  
CHODŹMY TO  
SPRAWDZIĆ.



STRASZNIE  
TU CIASNO.



ALE PO  
CO MIELIBY  
ZAMYKAĆ PSY  
W CIEMNOŚCI?



HEJ, MYŚLISZ,  
ŻE PSY POTRAFIŁY  
PISAĆ?

IZOLATKA!



PRZECIEŻ TU  
NIE MA NAWET NA  
CZYM USIAŚĆ ANI  
POŁOŻYĆ SIĘ.

NIE WYOBRAŻAM SOBIE BYĆ TU ZAMKNIĘTYM  
PRZEZ KILKA DNI. CHWILA, KTÓRĄ TU SPĘDZIŁAM,  
TO WYSTARCZAJĄCO DUŻO.

Izolotka

7 września popołudniu

Znaleźliśmy coś, co uważaliśmy za budę dla psa, ale to była izolotka.

Najstraszniejsze miejsce! Kilka razy zamykaliśmy się tam nawzajem, żeby poczuć, jak to mogło wyglądać. Po dziesięciu minutach kompletnej ciszy, w zamkniętym pomieszczeniu, w którym nie ma absolutnie nic poza oknem o wymiarach 30x40 cm... spędzić tam przez kilka dni? To zżamie każdego!



## TWOJE ZADANIE



OKREŚL, CZYM JEST MODEL 3D OBIEKTU ZNALEZIONEGO W BARAKU I DO CZEGO SŁUŻY.  
I ZAPISZ SWOJĄ HIPOTEZĘ:



JAK MYŚLISZ, CO TO JEST? CZY TO JEST JAKIEŚ NARZĘDZIE?

ALE W JAKI SPOSÓB BYŚ JE TRZYMAŁ, PRZECIEŻ JEST STRASZNIE SZEROKIE.



NIE MA KÓŁ.

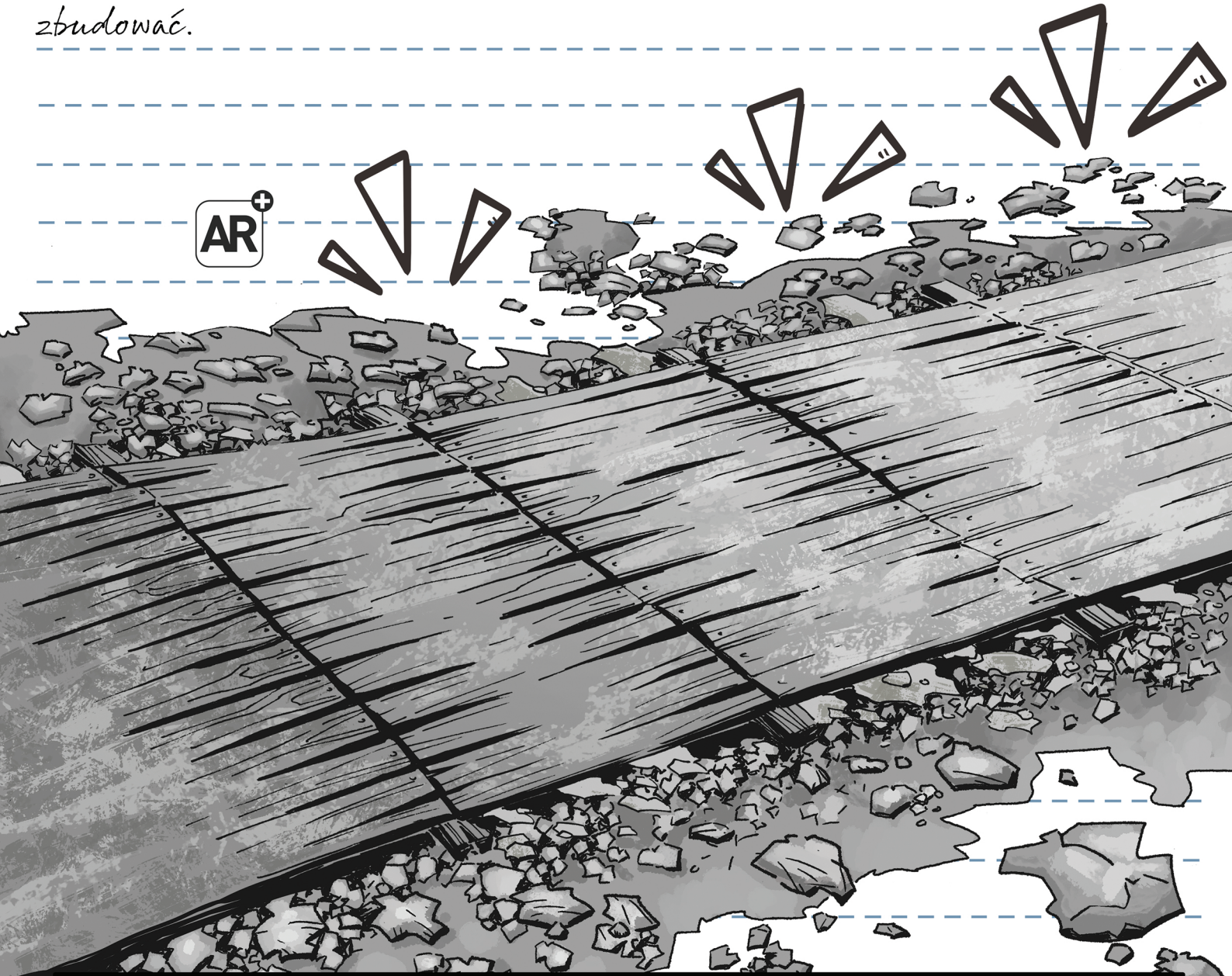


MYŚLISZ, ŻE TO SIĘ PCHAŁO PO TYCH DESKACH?

CZY TO NIE SĄ RACZEJ JAKIEŚ CHODNIKI?




Narzędzia, które znaleźliśmy w kamieniotomie były bardzo proste. Jeśli wszędzie mieli tak prymitywny sprzęt, to musieli się naharować, żeby coś zbudować.



### TWOJE ZADANIE



ZOBACZ MODEL 3D OBIEKTU ZNALEZIONEGO W OBOZIE. ZGADNIJ CO TO BYŁO I DO CZEGO SŁUŻYŁO. I ZAPISZ SWOJĄ HIPOTEZĘ:



TEN JEST DOBRZE ZACHOWANY,  
TRZEBA ZROBIĆ STARANIE ZDJĘCIE,  
ABYŚMY MIELI WYSTARCZAJĄCO  
DUŻO DANYCH DO REKONSTRUKCJI  
WIRTUALNEJ RZECZYWIŚCI.

ZAŁÓŻ GOGLE WIRTUALNEJ RZECZYWISTOŚCI,  
A NASTĘPNIE ZAPISZ INFORMACJE I UCZUCIA,  
KTÓRE CI TOWARZYSZYŁY W VR. JEŚLI NIE MASZ  
OKULARÓW WIRTUALNEJ RZECZYWISTOŚCI,  
SKIERUJ SWÓJ TABLET LUB TELEFON  
KOMÓRKOWY Z APLIKACJĄ NA RAMKĘ  
Z IKONĄ AR, A ONA ROZPOCZNIE  
ZWIEDZANIE.

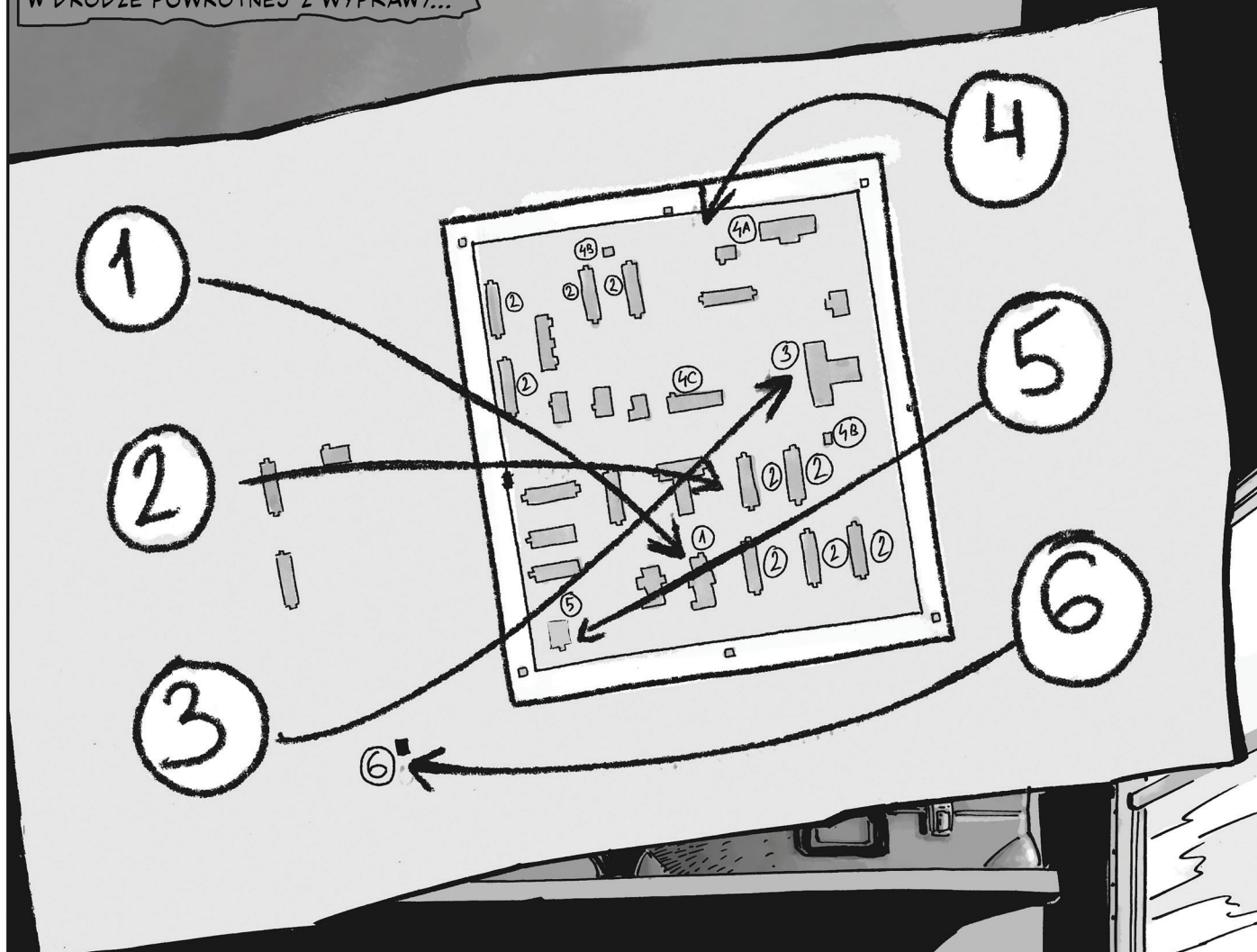


## TWOJE ZADANIE



ZAPISZ SWOJE UWAGI TUTAJ.

W DRODZE POWROTNEJ Z WYPRAWY...



MAMY WYSTARCZAJĄCO DUŻO MATERIAŁÓW NA MODEL 3D.

MOŻNA BY Z TEGO ZROBIĆ NIEZŁĄ WYSTAWĘ.

ALE TO BĘDZIE WYMAGAŁO WIĘCEJ BADAŃ... TO DUŻO PRACY.

WIĘC ZAPLANUJMY TO JUŻ TERAZ.

Po ponad trzech tygodniach wracamy do cywilizacji i kierujemy się do domu. Wyprawa zakończyła się sukcesem. Na koniec udało się nam szczegółowo sprawdzić jeden duży obóz i znaleźć wiele unikalnych artefaktów. Czekam z niecierpliwością na opracowanie całości.

Co dalej:

① **Budynek administracyjny**  
Normy robotcze - Archiwum Memoriatu (Moskwa) Dalej  
27-28 39-42

② **Barak dla więźniów**  
Odzież i wyposażenie więźniów - W domu opracować wspomnienia świadków Dalej  
29-30 39-42

③ **Jadalnia**  
Wychowanie więźniów - W domu opracować wzmianki w literaturze Dalej  
31-32 39-42

④ **Szpital (4a), latryny (4b) i  
łazienka (4c)**  
Zdrowie i choroby więźniów -  
W domu opracować wzmianki w literaturze Dalej  
33-34 39-42

⑤ **Izolówka**  
Kary w obozie - w domu opracować wspomnienia świadków Dalej  
35-36 39-42

⑥ **Kamieniołom**  
Wychowanie więźniów - Petersburg wpyiad ze świadkiem Dalej  
37-38 39-42

## TWOJE ZADANIE



SPRAWDŹ, CZY HIPOTEZA, KTÓRĄ POSTAWIŁEŚ/AŚ NA STRONIE 10 BYŁA POPRAWNA. NAPISZ, DLA ILU WIĘZNIÓW BYŁ PRZEZNACZONY OBÓZ:

PLAC CZERWONY, MOSKWA, KILKA TYGODNI PO POWROCIE Z WYPRAWY...

MEMORIAŁ, ARCHIWUM...

CIESZĘ SIĘ, ŻE SIĘ  
W KOŃCU SPOTYKAMY.

MAMY TU BAZĘ  
DANYCH OFIAR SOWIECKICH  
PRZEŚLADOWAŃ, KTÓRE  
ZNALEŻLIŚMY W ARCHIWACH  
W CAŁEJ ROSJI. MAMY  
3 MILIONY NAZWISK.

3 MILIONY?  
TO OGROM!

WSZYSTKO MOŻNA  
ZNALEŻĆ TUTAJ NA  
KOMPUTERZE.

CZYM  
KONKRETNIE BYŁBYŚ  
ZAINTERESOWANY?

W OBOZIE  
BARABANICH  
ZNALEZŁEM  
KILKA DOKUMENTÓW,  
A NIEKTÓRE Z NICH  
DOTYCZĄ NORM  
PRACY.

CHCIAŁABYM  
DOWIEDZIEĆ SIĘ  
WIĘCEJ O NORMACH,  
KTÓRE OBOWIĄZYWAŁY.

Budynek administracyjny - Ciąg dalszy

7 listopada

Pojechatem do Moskwy, żeby spotkać się z ludźmi ze Stowarzyszenia Memoriał. Zabrali mnie do swojego archiwum. Dowiedziałem się, że w obozie praktycznie wszystko kręciło się wokół norm pracy.

Mógłbym spędzić lata na przeglądaniu dokumentów!

AR<sup>+</sup>



## TWOJE ZADANIE



NAPISZ TRZY WAŻNE SPOSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE TEGO, W JAKI SPOSÓB NORMY PRACY PRZEJAWIAŁY SIĘ W ŻYCIU WIĘZNI. CO JESZCZE PRZYKUŁO TWOJĄ UWAGĘ?





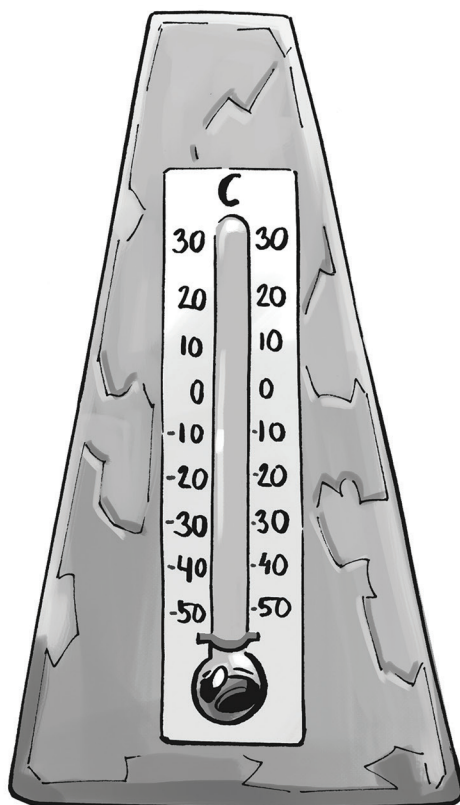
Barak dla więźniów - Ciąg dalszy

20 listopada

Razem z Niną przygotowujemy wystawę o Gttagu.

Muszę się dowiedzieć

- Jakie ubrania mieli na sobie?
- Fasowali je?
- Czy wystarczył im również na zimę?



### TWOJE ZADANIE



NAPISZ, JAK UBRANIE I WARUNKI MIESZKANIOWE WPŁYWAŁY NA ŻYCIE WIĘŹNIA.  
ZAPISZ TRZY NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE, KTÓRYCH DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ ZE  
WSPOMNIĘĆ ŚWIADKÓW:

CZY JEST DZISIAJ  
UDKO Z KURCZAKA?

MAMY DZISIAJ  
KURCZAKA!

CZY SPRAWDZIŁEŚ, CZYM MOŻE  
BYĆ PRZEDMIOT, KTÓRE ZNALEŻLIŚMY  
W JADALNI W OBOZIE BARABANICH?

JAK MYŚLISZ,  
CO TO JEST?

POPROSZĘ UDKO  
Z KURCZAKA.

CHĘTNIE  
ZJADŁBYM  
UDKO...

MYŚLISZ, ŻE PIECZEMY  
TU STONOGI?

CO ZA  
JĘDZA!

PANIE DYREKTORZE, OTO  
PAŃSKIE UDKO! SMACZNEGO!

DAJ SPOKÓJ. CIESZ SIĘ, ŻE MASZ TROCHĘ  
MIĘSA. SPÓJRZ NA WSPOMNIENIA, KTÓRE  
ZNAŁAZŁAM O JEDZENIU W GWŁAGU. TO  
DOPIERO GRATKA.

Jadalnia - Ciąg dalszy

30 listopada

Razem z Niną przygotowujemy wystawę o Gulagu. Duża część będzie dotyczyła posiłków więźniów w obozach.



Muszę sprawdzić

jak wyglądało:

- zwykłe wyżywienie
- wielkość porcji
- przychody kontra wydatki



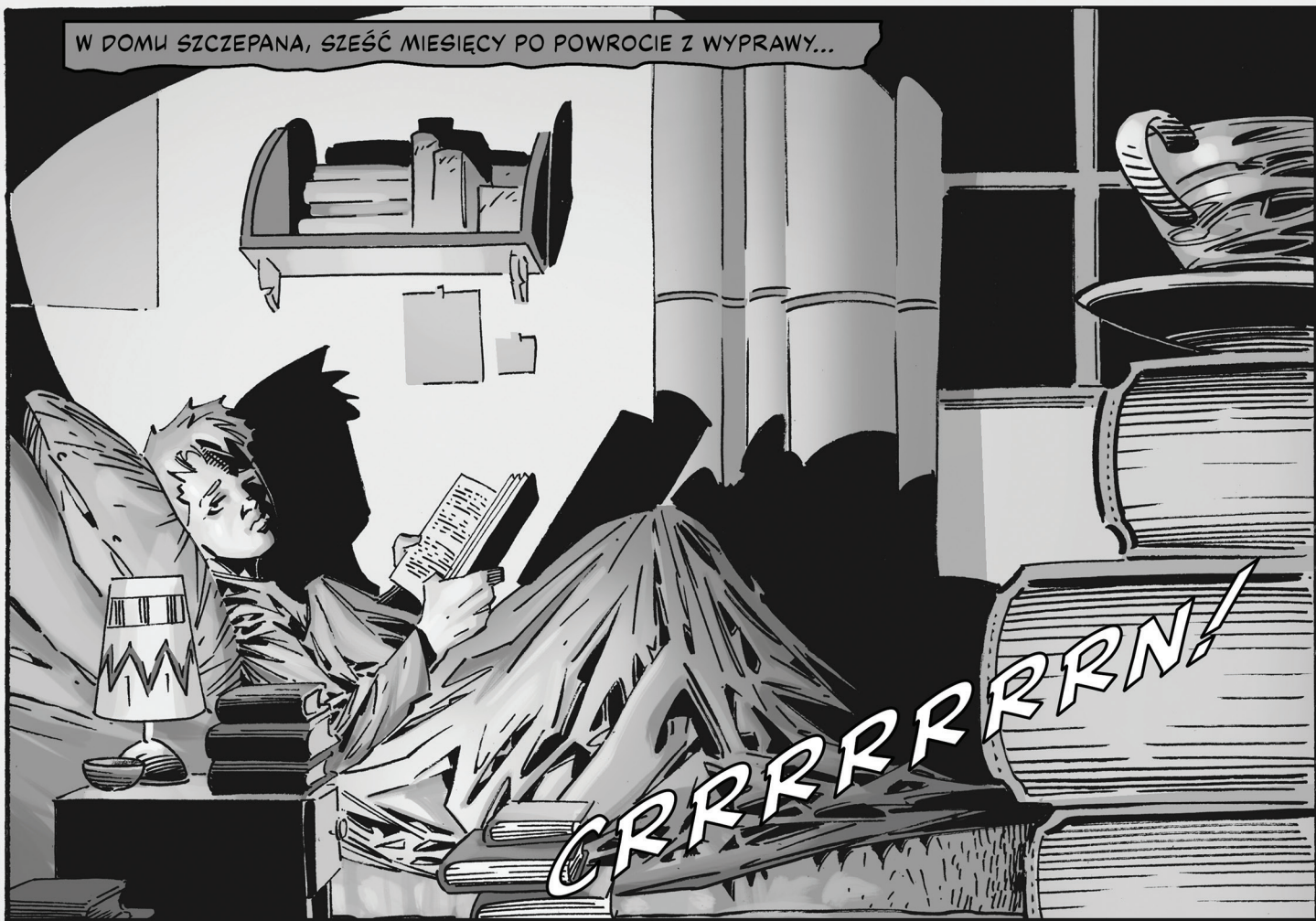
Czy to wystarczy?

## TWOJE ZADANIE



DOWIEDZ SIĘ, CO ZWYKLE JEDLI WIĘŹNIOWIE I CO WPŁYWAŁO NA ILOŚĆ JEDZENIA. ZAPISZ TRZY NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE, KTÓRYCH DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ ZE WSPOMNIENI ŚWIADKÓW:

W DOMU SZCZEPANA, SZEŚĆ MIESIĘCY PO POWROCIE Z WYPRAWY...



Szpital, latryny, taźnia - Ciąg dalszy

15 marca

Ciężka grypa to nic w porównaniu z chorowaniem w Gulagu.

Mam jednak więcej czasu na przygotowanie się do wystawy.

Jak to było z higieną?

Czy mogli chorować?

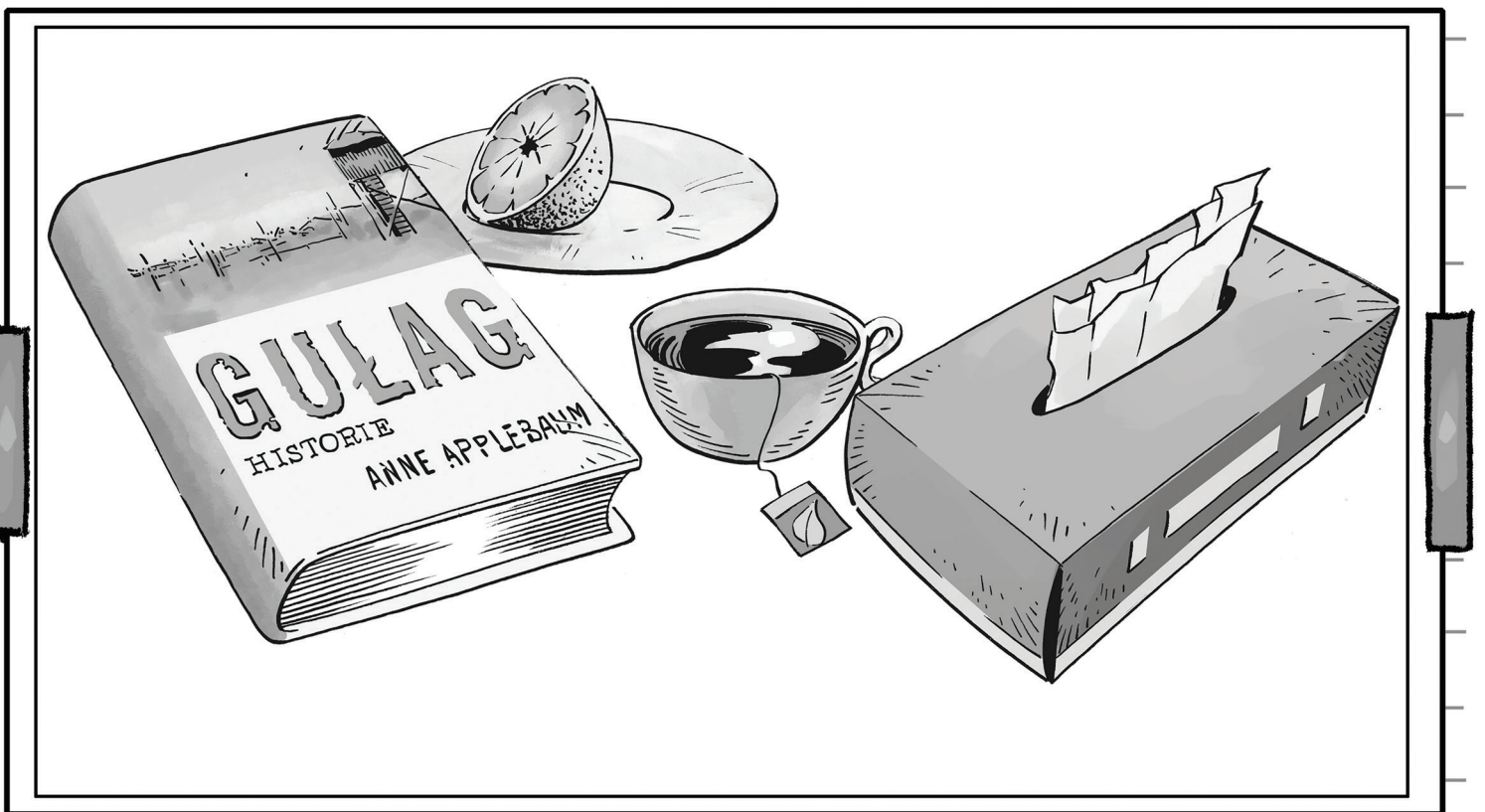
Czy dostawali lekarstwa?

Muszę sprawdzić!!!



AR<sup>+</sup>

Obowiązkowe wyposażenie  
chorego badacza



## TWOJE ZADANIE



NAPISZ, JAK WARUNKI SANITARNE I MIESZKANIOWE WPŁYWAŁY NA ŻYCIE WIĘŹNIA.  
ZAPISZ TRZY NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE, KTÓRYCH DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ ZE  
WSPOMNIEŃ ŚWIADKÓW:

WYKŁAD W SZKOLE, ROK PO POWROCIE Z WYPRAWY...

NAJMOCNIEJSZE  
DOŚWIADCZENIE?  
IZOLATKA!

DROGA DO  
GUŁAGU



ZDECYDOWANIE NAJGORŠE.  
KILKA RAZY ZAMYKALIŚMY SIĘ TAM  
NAWZAJEM, ŻEBY POCZUĆ, JAK TO  
MOGŁO WYGLĄDAĆ. I NAPRAWDĘ  
NIE CHCIAŁBYM TEGO  
DOŚWIADCZYĆ.

MNIE BY TO NIE  
PRZESZKADZAŁO. NIE  
MUSIAŁABYM CHODZIĆ DO  
PRACY I NIKT BY MI NIE  
PRZESZKADZAŁ.

RETY! TOM,  
ZAMKNIJ SIĘ!



POZWÓLCIE, ŻE  
PRZECZYTAM WAM,  
JAK LUDZIE TO  
ZAPAMIĘTALI...

PO DZIESIĘCIU MINUTACH  
KOMPLETNEJ CISZY, W ZAMKNIĘTYM  
POMIESZCZENIU, W KTÓRYM NIE MA  
ABSOLUTNIE NIC POZA OKNEM  
O WYMIARACH 30X40.  
TO ZŁAMIE KAŻDEGO.



Podczas wykładu w szkole uświadomiłem sobie, że na wystawie nie może zabraknąć informacji o izolotce i karach.



УЖАК  
=  
horror

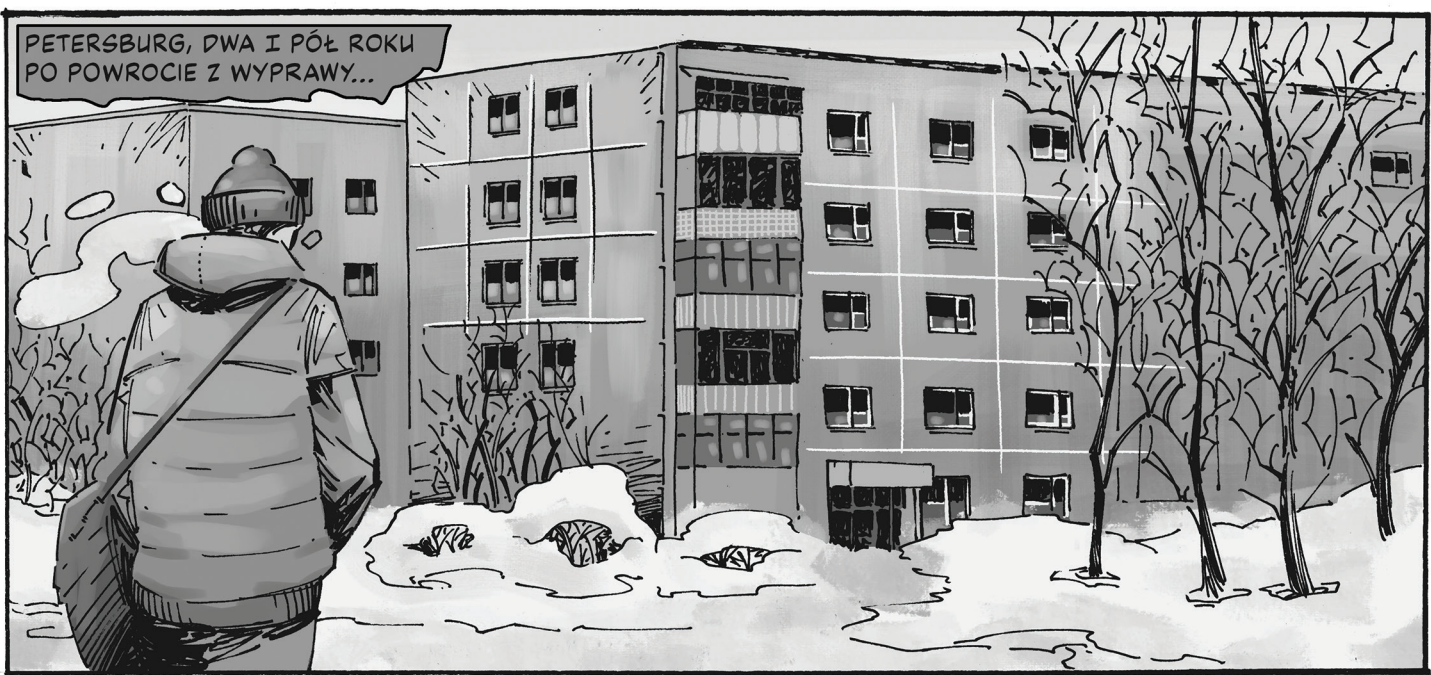


### TWOJE ZADANIE



JAK ZAREAGOWAŁBYŚ NA TO, CO POWIEDZIAŁ TOM?

PETERSBURG, DWA I PÓŁ ROKU  
PO POWROTCIE Z WYPRAWY...



CO? GDZIE SĄ  
IDENTYFIKATORY  
Z NAZWISKAMI?



KOGO  
PAN SZUKA?

PANA  
SNOVSKIEGO.



O TEJ PORZE  
CHODZI ZWYKLE  
DO PARKU,  
POSIEDZIEĆ.



DZIEN DOBRY, PAN  
SNOVSKY? DZWONIŁEM  
DO PANA. CHCIAŁBYM  
POROZMAWIAĆ O OBOZACH  
NA MARTWEJ DRODZE.

WIĘC PAN TAM BYŁ?  
AŻ DZIWI, ŻE DZIŚ JESZCZE  
COŚ TAM JEST.





Wizyta u byłego więźnia Aleksandra Snovskiego. Opisał mi, jak  
przebiegały prace na Martwej Drodze.

Sprawdź na potrzeby wystawy: !!!

- Jaką pracę wykonywali? ● ● ●
- Taki sprzęt mieli do tego celu?
- Jak radzili sobie w pracy?



**TWOJE ZADANIE**



**CZEGO DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ O TYM, JAK WYGLĄDAŁA PRACA WIĘŹNIÓW? ZAPISZ TRZY  
NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE, KTÓRYCH DOWIEDZIAŁEŚ SIĘ ZE WSPOMIENI ŚWIADKÓW:**



TRZY I PÓŁ ROKU  
PO POWROCI  
Z WYPRAWY...

WYSTAWA NIE MOŻE BYĆ ZBYT  
PRZEGADANA, TONY TEKSTU I TAK  
DALEJ... TRZEBA POWIEDZIEĆ TO, CO  
JEST NAJWAŻNIEJSZE, CO  
ZWIEDZAJĄCY MA ZROZUMIEĆ.

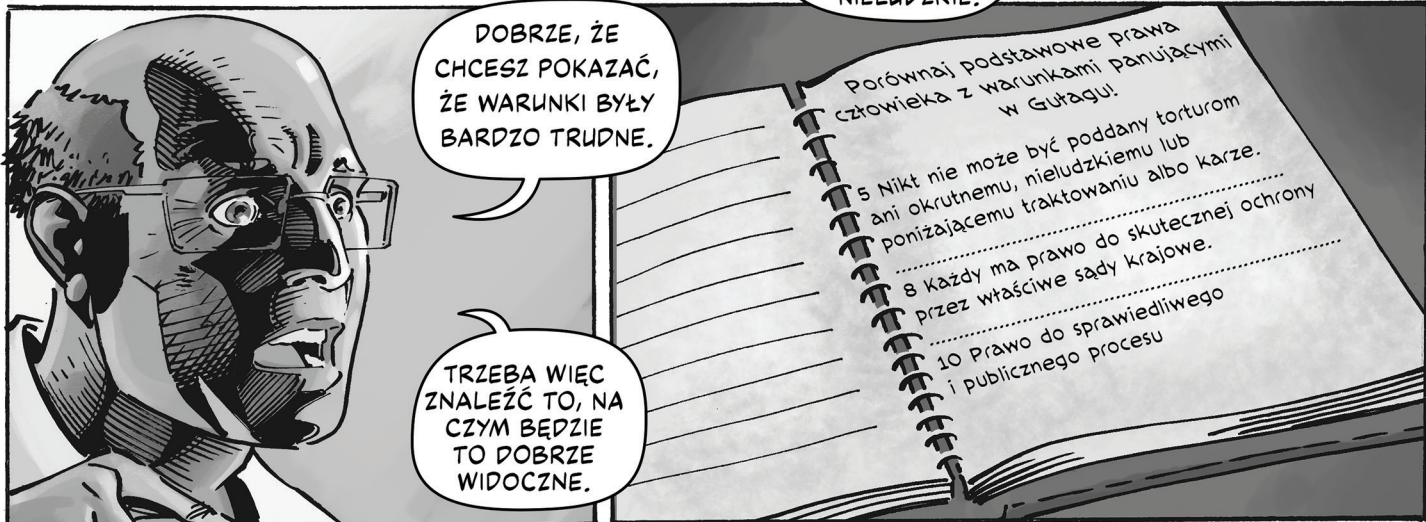
W OBOZACH  
STALINOWSKICH  
BYŁY MILIONY  
LUDZI.

TAKŻE CZESI,  
SŁOWACY, POLACY,  
NIEMCY I INNE  
NARODOWOŚCI  
EUROPEJSKIE.

KARY BYŁY  
DŁUGIE I WYDŁUŻAŁY  
SIĘ ZA KAŻDE  
NIEPOŚLUSZEŃSTWO.

WARUNKI  
TAM PANUJĄCE  
BYŁY STRASZNE,  
NIELUDZKIE.

WIĘZNIOWIE  
POLITYCZNI  
BYLI RAZEM  
Z KRYMINALISTAMI.



DOBRE, ŻE  
CHCESZ POKAZAĆ,  
ŻE WARUNKI BYŁY  
BARDZO TRUDNE.

TRZEBA WIĘC  
ZNALEZĆ TO, NA  
CZYM BĘDZIE  
TO DOBRZE  
WIDOCZNE.

Porównaj podstawowe prawa  
człowieka z warunkami panującymi  
w Gułagu.

5 Nikt nie może być poddany torturom  
ani okrutnemu, nieludzkiemu lub  
ponizającemu traktowaniu albo karze.

8 Każdy ma prawo do skutecznej ochrony  
przez właściwe sądy krajowe.

10 Prawo do sprawiedliwego  
i publicznego procesu



TERAZ SPRÓBUJ  
SFORMUŁOWAĆ  
GŁÓWNE PRZESŁANIE  
WYSTAWY W TRZECH  
ZDANIACH.

TO STRASZNE!  
TYLE SIĘ  
DOWIEDZIELIŚMY,  
JAK TO UJAĆ  
W TRZECH  
ZDANIACH?

CHYBA ROZUMIEM,  
ŻEBY NIE WYSZEDŁ Z TEGO  
TOTALNY MISZMASZ, TO  
MUSIMY WYJAŚNIĆ  
I SFORMUŁOWAĆ TO, CO  
NAJWAŻNIEJSZE.

Nasze zadanie domowe:

Nazwać to, co chcemy powiedzieć zwiedzającemu wystawę.

## ÚKOL PRO VÁS



NAPISZ TRZY ZDANIA, KTÓRE PRZEKAZUJĄ NAJWAŻNIEJSZĄ RZECZ, JAKĄ ZWIEDZAJĄCY WYSTAWĘ POWINNI ZROZUMIEĆ I WYNEŚĆ Z NIEJ O GULAGU.

1.

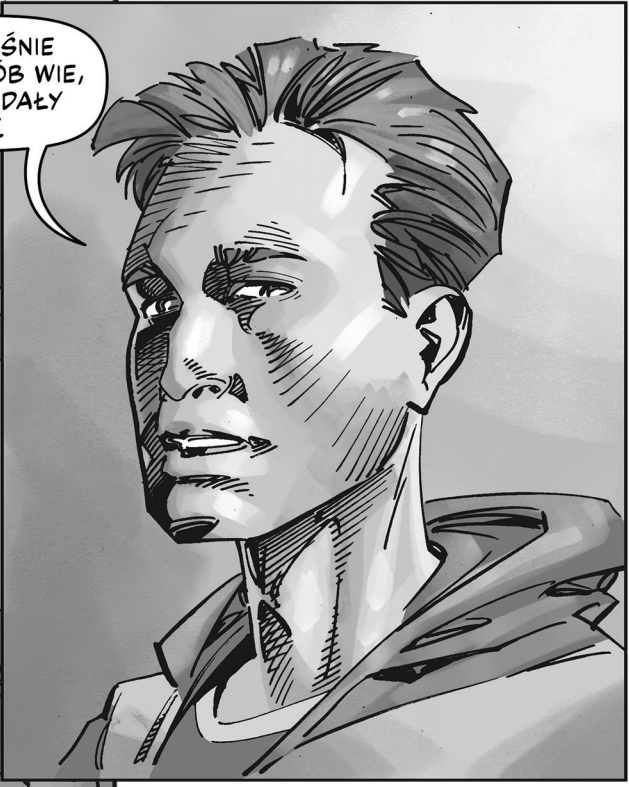
2.

3.

4. REPRESJE SOWIECKIE DOTYCZYŁY NIE TYLKO OBOZÓW. WIELU LUDZI NIE TRAFIŁO NAWET DO OBOZÓW, ZOSTALI ROZSTRZELANI LUB PRZYMUSOWO WYWIEZIENI.

TA CZĘŚĆ WSPÓŁCZESNEJ HISTORII DOTYCZY RÓWNIEŻ NASZEGO OBSZARU EUROPY ŚRODKOWEJ. ŚWIADKOWIE MOGĄ BYĆ TUTAJ, WŚRÓD NAS.

JEDNOCZEŚNIE NIEWIELE OSÓB WIE, JAK WYGLĄDAŁY OBOZY.



TO ŚWIETNIE, ŻE POJECHALIŚCIE TAM. DUŻO SIĘ MÓWI O OBOZACH NAZISTOWSKICH, ALE O TYM NIGDY NIE SŁYSZAŁEM.

NIE NALEŻY ZAPOMINAĆ O NIEWINNYCH OFIARACH, DLATEGO STWORZYLIŚMY MUZEUM ONLINE Z WIRTUALNĄ WYCIECZKĄ PO GUŁAGU. KAŻDY MOŻE TAM TERAZ ZAJRZEĆ.





WYSTARCZY ZAŁOŻYĆ  
GOGLE WIRTUALNEJ  
RZECZYWISTOŚCI.



CHCIAŁAM PANU POWIEDZIEĆ, GDY  
OPOWIADAŁ PAN O ŚWIADKACH...  
URODZIŁAM SIĘ NA KOŁYMIE.

MIESZKAŁAM  
TAM DO  
DZIESIĄTEGO  
ROKU ŻYCIA...

A CZY MOŻEMY DOSTAĆ  
DANE KONTAKTOWE DO PANI?

I PRZYJŚĆ  
Z KAMERA NAKRĘCIĆ  
PANI HISTORIĘ?



ALEŻ OCZYWIŚCIE. DOBRZE,  
ŻE KTOŚ BADA I REJESTRUJE TE  
OKROPNOŚCI DLA POTOMNYCH.

BADANIE  
PRZESZŁOŚCI  
TO NIEKONCZĄCY  
SIĘ PROCES.

PSTRYK!

KONIEC...

POMYSŁ I SCENARIUSZ:

PETRA ČERNOUŠKOVÁ, ŠTĚPÁN ČERNOUŠEK, DALIBOR NAAR, ANDREJ NOVIK

PROJEKT KREATYWNY:

JAKUB DUŠEK

PROFESJONALNA WSPÓŁPRACA:

DARIA BUTEIKO, CHRISTINA RIEK, ADAM BALCER, PETER JUŠČÁK, DOMINIKA GERHÁTOVÁ, DAGMAR KUPELOVÁ-KOPČANSKÁ

RZECZYWISTOŚĆ ROZSZERZONA:

ROZWÓJ APLIKACJI: JAN VRÁTŇY, MARTINA MARKOVÁ

ANIMACJA 3D: JOSEF BROŠTA, VÁCLAV ROD

FILMY W RZECZYWISTOŚCI ROZSZERZONEJ:

SCENARIUSZ: PETRA ČERNOUŠKOVÁ

MONTAŻ: IGOR SUVOROV

OBIEKTY 3D, DOKUMENTY ARCHIWALNE, MATERIAŁY WIDEO:

GULAG.CZ, ESTOŇSKI INSTYTUT PAMIĘCI HISTORYCZNEJ, MIĘDZYNARODOWY INSTYTUT PAMIĘCI, MUZEUM OKUPACJI ŁOTWY, POST BELLUM SK, KOLEGIUM EUROPY WSCHODNIEJ

KOMENTARZE W MATERIAŁACH WIDEO:

BARBORA VAŠIČKOVÁ, MAREK NAGL, ŠTĚPÁN ČERNOUŠEK, VBORIS BĚLENKIN

WSPOMNIENIA I CYTATY:

ANNE APPLEBAUM: GULAG: HISTORIE [GULAG: HISTORIA] (BETA DOBROVSKÝ, JIŘÍ ŠEVČÍK, 2004)

JEVGENIA GINZBURG: STRMÁ CESTA [STROMA DROGA] (ODEON, 1992)

JAN DVOŘÁK, JAROSLAV FORMÁNEK, ADAM HRADILEK: ČECHOSLOVÁCI V GULAGU II [CZECHOSŁOWACY W GULAGU II] (ČT, ÚSTR, 2018)

JAKOV EFRUSSI: ZÁPISKY IŽENÝRA, IN: JEN JEDEN OSUD [NOTATKI INŻNIERA, W: TYLKO JEDEN LOS] (AKADEMIA, 2010)

VICTOR RUBANOVIC: VELITEL RAMMO, IN: OZVĚNY GULAGU [DOWÓDCA RAMMO, W: ECHA GULAGU] (BIBLIOTEKA NARODOWA REPUBLIKI

CZESKIEJ, VOZVRAŠČENIE, ÚSTR, 2013), S. 160

SĚMYON VILENSKY: NĚJAKÉ OTÁŽKÝ?:

VZPOMÍNKY KOLYMSKÉHO VĚZNĚ [JAKIEŚ PYTANIA?! WSPOMNIENIA WIĘZŇIA Z KOŁYMY] (AKADEMIA, 2019)

WIRTUALNA RZECZYWISTOŚĆ:

GRAFIKA 3D: JOSEF BROŠTA

PROGRAMISTA: MARTIN TICHOTA

DŹWIĘK: MICHAL PLODEK

TŁUMACZENIE:

ANNA SZUŠTER

WYDAŁ GULAG.CZ, Z.S. W 2023 ROKU W PRADZE.

ISBN 978-80-908826-3-8

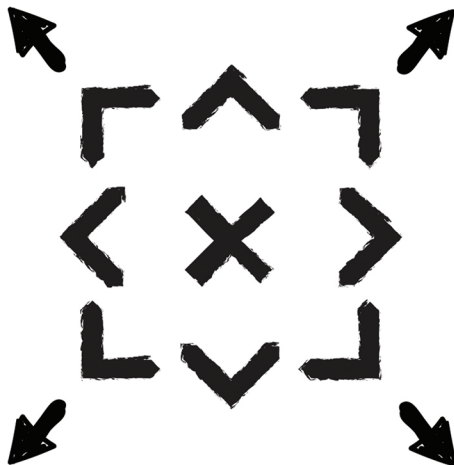
ISBN 978-80-908826-1-4 (CZESKIE WYDANIE)

ISBN 978-80-908826-2-1 (NIEMIECKIE WYDANIE)

ISBN 978-80-908826-4-5 (SŁOWACKIE WYDANIE)

---

TREŚĆ PROJEKTU GULAGXR JEST CHRONIONA PRAWAMI WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ I MOŻE BYĆ WYKORZYSTYWANA W DOWOLNY SPOSÓB (TJ. W SZCZEGÓLNOŚCI, ALE NIE WYŁĄCZNIE, POPRZEZ ZMIENIANE, PRZETWARZANE, ŁĄCZONE Z INNYMI UTWORAMI, POWIELANE, RÓZPOWSZECHNIANE, UDOSTĘPNIANE PUBLICZNIE ITP.), BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY ODBYWA SIĘ TO W CELACH KOMERCYJNYCH CZY NIE, WYŁĄCZNIE W RAMACH ZEZWOLENIA UDZIELONEGO PRZEZ STOWARZYSZENIE GULAG.CZ, Z.S., Z SIEDZIBĄ POD ADRESEM NA DOLINÁCH 524/40, PODOLÍ, 147 00 PRAHA, IČO: 22822852, KTÓRE POSIADA WSZYSTKIE PRAWA DO PROJEKTU GULAGXR.



KOMIKS JEST INSPIROWANY PRAWDZIWYMI WYPRAWAMI ZESPOŁU  
GULAG.CZ DO OPUSZCZONYCH OBOZÓW GUŁAGU.

WYNIKI WSZYSTKICH EKSPEDYCCJI, BADAŃ I HISTORIE INNYCH OFIAR SOWIECKICH REPRESJI  
MOŻNA ZNALEŻĆ W WIRTUALNYM MUZEUM GUŁAGU NA STRONIE [GULAG.ONLINE](#).



Projekt współfinansowany w  
ramach programu Unii Europejskiej  
„Erasmus+”

**GULAG-X-CZ KEW**



post  
bellum

**SCIO**

---

WSPARCIE KOMISJI EUROPEJSKIEJ DLA NINIEJSZEJ PUBLIKACJI NIE OZNACZA POPARCIA DLA JEJ TREŚCI, KTÓRA ODZWIERCIEDLA  
JEDYNIĘ POGLĄDY AUTORÓW, A KOMISJA NIE MOŻE BYĆ POCIĄGANA DO ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK WYKORZYSTANIE  
INFORMACJI ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ PUBLIKACJI.

**GULAG X-R**

[WWW.GULAGXR.EU](http://WWW.GULAGXR.EU)